CARRERA®

/// DESIGNED FOR WINNERS.

(IT) ISTRUZIONI PER L'USO
(ES) INSTRUCCIONES DE USO
(TR) KULLANMA KILAVUZU

CRR GENTLE-24 /// ART.: 9154071

STAND: 03.2014 /// PO 100094

CRR GENTLE-24 /// ART.: 9154071

Italiano	05
Español	21
Türkçe	37

(IT) **SET 3 IN 1 TRIMMER PER PELI DEL NASO E DELLE ORECCHIE** (ALIMENTAZIONE A BATTERIA)

(ES) **CORTADOR DE PELO PARA OREJAS Y NARIZ, CONJUNTO 3 EN 1** (FUNCIONA CON BATERÍAS)

(TR) **3 Ü 1 ARADA BURUN-/KULAK TÜYLERI KESME SETI** (PILLE ÇALIŞIR)

(IT) Questo non è l'indirizzo indirizzo per la manutenzione.
Si prega di vedere il capitolo "Garanzia e Manutenzione".

(ES) Esta no es la dirección de servicio postventa.
Consulte el capítulo "Garantía y servicio"

(TR) Bu, servis adresi değildir.
Lütfen, "Garanti ve Servis" bölümüne bakın.

Produttore/Fabricante/Üretici:

Aquarius Deutschland GmbH

Adalperostr. 29 /// 85737 Ismaning b. München /// Germany

(IT) INDICE

1.	Panoramica / Fornitura	6
2.	Riguardo le istruzioni	7
3.	Indicazioni di sicurezza	8
4.	Prima dell'utilizzo	11
5.	Utilizzo	12
6.	Pulizia, manutenzione e conservazione	15
7.	Parti di ricambio	16
8.	Soluzione dei problemi	17
9.	Dati tecnici	18
10.	Conformità	18
11.	Smaltimento	19
12.	Garanzia e assistenza tecnica	20

01. PANORAMICA / FORNITURA

NOTA: Controllare se tutti gli accessori sono presenti e intatti.

1 Cappuccio protettivo
2 All'interno pettine per il taglio dei peli di naso e orecchie e supporto lama
3 Interruttore ON/OFF con sicura per l'accensione
4 Pettine per il taglio dei contorni
5 Stazione d'appoggio
6 Pulsante per aprire e chiudere la sede della lama
7 Pettine per il taglio delle sopracciglia
8 Coperchio del vano batterie
9 Luce integrata
10 Supporto per il taglio dei peli di naso e orecchie

ALTRI ACCESSORI (NON ILLUSTRATI):
1 Batteria alcalina 1,5 V LR6 (AA), spazzola per pulire, manuale d'istruzioni

02. RIGUARDO LE ISTRUZIONI

/// Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'apparecchio per la prima volta e rispettare soprattutto le istruzioni per la sicurezza!
/// Utilizzare l'apparecchio solo come descritto nelle presenti istruzioni.
/// Conservare le istruzioni.
/// Qualora l'apparecchio venga ceduto a terzi, si prega di consegnare le istruzioni per l'uso unitamente ad esso.

Avvertenze di sicurezza nelle presenti istruzioni

Se necessario, le presenti istruzioni per l'uso contengono le seguenti avvertenze di sicurezza

---

PERICOLO! Rischio elevato: La mancata osservanza di questa avvertenza può causare danni per il corpo e per la vita.

AVVERTENZA! Rischio medio: La mancata osservanza di questa avvertenza può causare lesioni o gravi danni materiali.

CAUTELA: Rischio minimo: La mancata osservanza di questa avvertenza può causare lesioni lievi o danni materiali.

NOTA: Comportamenti e particolarità da tenere in considerazione nell'uso dell'apparecchio.

03. INDICAZIONI DI SICUREZZA

Utilizzo conforme

L'apparecchio è pensato esclusivamente per il taglio di veri peli del naso e delle orecchie umani, così come per il trimming di barba, basette e sopracciglia.

L'apparecchio è concepito per l'uso domestico e non deve essere utilizzato in esercizi commerciali.

Possibile utilizzo errato

Non utilizzate questo apparecchio per tagliare capelli artificiali o peli di animale.

Istruzioni per un impiego sicuro

/// Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni così come da persone con capacità fisiche, sensorie o mentali ridotte o in mancanza di esperienza e/o conoscenza. Questo vale se l'utente è controllato o è stato istruito circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e questi abbia compreso i pericoli derivanti da questo.

/// Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.

/// Pulizia e alimentazione dell'apparecchio non possono essere effettuate da bambini a meno che non vi sia la supervisione di un adulto.

/// Conservare l'apparecchio e gli accessori fuori della portata dei bambini.

PERICOLO per bambini
L'imballaggio non è un gioco per bambini.
Impedire ad essi di giocare con i sacchetti di plastica, onde evitare il rischio di soffocamento

Batterie

/// Se ingoiate, le batterie possono rappresentare un pericolo mortale. Conservate perciò le batterie fuori dalla portata dei bambini. Nel caso in cui una batteria fosse stata ingoiata, consultare immediatamente un medico.
/// Nell'inserire le batterie, fate attenzione ai poli corretti (+ e –).
/// Sostituire ogni volta tutte le batterie contemporaneamente.
/// Scegliete sempre batterie di categoria e dimensioni corrette, che meglio si adattino allo scopo previsto. Consigli e suggerimenti per una buona scelta delle batterie, presentate nelle Istruzioni per l'uso, dovrebbero essere conservate per una consultazione successiva.
/// Pulite sempre i contatti delle batterie e i loro corrispettivi all'interno dell'apparecchio prima di inserire le batteria.
/// Si consiglia di rimuovere sempre la batteria dall'apparecchio qualora non lo si voglia utilizzare per lungo tempo. La batteria potrebbe scadere e così danneggiare l'apparecchio.
/// Rimuovete il prima possibile le batterie quasi scariche.
/// Non sottoporre le batterie a condizioni estreme, non le ponete su termosifoni o caloriferi e non esponetele alla luce del sole diretta. Altrimenti aumenta il pericolo di scolo dell'acido presente nella batteria.
/// Le batterie non possono essere caricate o riattivate con altri apparecchi, non vanno smontate, gettate nel fuoco o messe in corto circuito tra di loro.

/// Qualora dovesse uscire acido dalla batteria, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto con l'acido pulire immediatamente le parti interessate con abbonante acqua e contattare subito un medico.

AVVERTENZA del rischio di lesioni

/// Non inserire l'accessorio per il taglio dei peli del naso e delle orecchie troppo in profondità nella narice o nel padiglione auricolare.

/// Non utilizzare l'apparecchio in caso di ferite cutanee (ad es. ferite aperte o zone infiammate, irritazioni, eritema solare).

/// Prima dell'utilizzo verificare se i pettini sono in posizione corretta. Non utilizzare in alcun caso pettini o accessori guasti.

/// Non utilizzare l'apparecchio, qualora questo presenti danni evidenti o in precedenza fosse caduto a terra.

/// Spegnere l'apparecchio prima di estrarre o sostituire i pettini, così come prima di ogni pulizia.

/// Tenere l'apparecchio lontano dagli occhi.

/// Per evitare pericoli, evitare di apportare modifiche all'apparecchio o agli accessori. Far eseguire le riparazioni esclusivamente a centri specializzati.

AVVERTENZA del rischio di danni materiali

/// Proteggere l'apparecchio dall'umidità e dagli schizzi.
/// L'apparecchio non dev'essere immerso in acqua o in altri liquidi.
/// Utilizzare solo accessori originali.
/// Non utilizzare oggetti acuminati o affilati per la pulizia

04. PRIMA DELL'UTILIZZO

PERICOLO per i bambini!
Pericolo mortale in caso di ingoiamento delle batterie! Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.

Inserimento della batteria

L'alimentazione avviene attraverso una batteria da 1,5 V LR6 (AA).

1. Far scorrere l'interruttore ON/OFF verso il basso per spegnere l'apparecchio.
2. Girare l'apparecchio in modo che il coperchio del vano batterie punti verso l'alto.
3. Girare leggermente il coperchio del vano batterie in senso antiorario ed estrarlo.
4. Se presente, rimuovere la batteria vecchia. Inserire la nuova batteria. Il polo negativo (-) deve indicare verso il coperchio del vano batteria.
5. Posizionare di nuovo il coperchio del vano batteria e farlo girare leggermente in senso orario, fino a che si senta un "clic" che segnala l'avvenuto inserimento.

NOTA:
Utilizzare sempre l'apparecchio davanti ad uno specchio. Dopo ogni ulitizzo pulire l'apparecchio come descritto nel Capitolo **"05 Manutenzione e pulizia"**

Accensione e spegnimento

Rimuovere il cappuccio protettivo (**1**), premere il pulsante per la sicura dell'accensione e spingere l'interruttore ON/OFF (**3**) verso l'alto per accendere l'apparecchio. Per spegnere l'apparecchio spingere l'interruttore ON/OFF nuovamente verso il basso.

Inserimento / Sostituzione dei pettini

1. Spingere l'interruttore ON/OFF verso il basso per spegnere l'apparecchio
2. Girare l'apparecchio fino a che il pettine indica verso l'alto-
3. Girare leggermente il pettine in senso antiorario ed estrarlo.
4. Sul pettine è riportato un segno. Posizionare il pettine in modo tale che tale segno si trovi a destra della luce integrata.
5. Ruotare leggermente il pettine in senso orario fino a sentire un "clic" che ne segnala l'avvenuto inserimento – il segno si troverà in linea con la luce integrata.

Supporto per il taglio dei peli di naso e orecchie

Il supporto per il taglio dei peli di naso e orecchie serve al taglio dei peli di naso ed orecchie.

1. Rimuovere il cappuccio protettivo
2. Controllare che il supporto sia inserito correttamente.
3. Spingere l'interruttore ON/OFF verso l'alto per accendere l'apparecchio.
4. Inserire ora la punta metallica lentamente nella narice o nell'orecchio.
5. Muovere l'apparecchio lentamente facendo movimenti circolari per tagliare i peli.
6. Spingere l'interruttore ON/OFF verso il basso per spegnere l'apparecchio e pulirlo.

Pettine per il taglio dei contorni

Il pettine per il taglio dei contorni serve al trimming di barba, basette e sopracciglia, e per dare forma ai contorni.

1. Controllare se il pettine è inserito correttamente.
2. Spingere l'interruttore ON/OFF verso l'alto per accendere l'apparecchio.
3. Applicare il pettine per il taglio dei contorni perpendicolarmente sul punto desiderato e tagliare i peli. Muovendo l'apparecchio in contropelo si ottengono i migliori risultati.
4. Spingere l'interruttore ON/OFF verso il basso per spegnere l'apparecchio e pulirlo.

Pettine per il taglio delle sopracciglia

/// Inserire come descritto il pettine per il taglio delle sopracciglia sull'apparecchio.

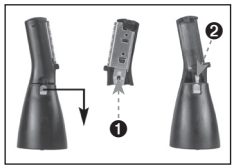
/// Applicare il pettine per il taglio delle sopracciglia molto vicino alla pelle e procedere lentamente e con cautela sui piccoli peli in eccesso. Non rimuovere troppi peli in una volta per evitare conseguenze poco piacevoli.

AVVERTENZA! Pericolo di infortuni!

/// Utilizzare il pettine per il taglio delle sopracciglia con cautela. Un utilizzo poco attento può portare a ferite all'occhio e alle parti ad esso vicine.

CAUTELA!

/// Nell'inserimento e nella rimozione del pettine non toccare il pulsante per l'apertura della sede della lama (**6**); un' eventuale apertura involontaria potrebbe portare alla caduta della lama. Nel caso in cui la sede della lama fosse stata aperta, per chiuderla è necessario che l'asse sterzante ❷ e l'apertura sull'asse della lama più lunga ❶ combacino (vedi illustrazione).



NOTA:

/// Prima della rasatura, pulire le zone della pelle interessate. In questo modo, in caso di ferite entrano meno batteri e si previene efficacemente un'infiammazione. Utilizzare il pettine per il taglio delle sopracciglia solo per il trimming delle sopracciglia.

---

05. MANUTENZIONE E PULIZIA

CAUTELA!

/// Prima della pulizia, spegnere l'apparecchio.
/// Nel pulire l'apparecchio assicurarsi che il coperchio del vano batterie in basso sia completamente chiuso.
/// L'apparecchio non dev'essere immerso in acqua o in altri liquidi.
/// Non utilizzare detergenti aggressivi.

NOTA:

/// Pulire i pettini dopo ogni utilizzo.

1. Spegnere l'apparecchio.
2. Rimuovere il pettine dall'apparecchio.

Apparecchio

/// Pulire l'involucro dell'apparecchio con un panno morbido leggermente bagnato.
/// Pulire la parte superiore dell'apparecchio con cautela, con una spazzola per pulire o con un panno asciutto.

Pettine per il taglio dei peli di naso e orecchie

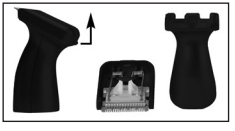
1. Rimuovere il supporto lama dal pettine.
2. Pulire approfonditamente entrambe le parti e lasciarle asciugare completamente.
3. Inserire al termine il supporto lama sul pettine ed inserire di nuovo il pettine nell'apparecchio.
4. Inserire nuovamente il cappuccio protettivo.

Pettine per il taglio dei contorni

1. Rimuovere con una spazzola per pulire resti di peli dalla lama.
2. Applicare una goccia d'olio sulla lama ed accendere brevemente l'apparecchio e spegnerlo subito nuovamente. Se necessario, pulire l'olio in eccesso con un panno morbido umido. Utilizzare soltanto olio non acido, per es. olio per macchina da cucire.

NOTA:

/// Per una pulizia profonda, se avete l'impressione che il pettine per il taglio dei contorni scorre lentamente, è possibile aprirlo (v. illustrazione).



/// Rimuovere con una spazzolina eventuali resti di peli dalla lama, lavare la lama sotto acqua corrente e lasciarla asciugare completamente. Infine, oliarla.

Pettine per il taglio delle sopracciglia

1. Pulire il pettine con un panno asciutto o con la spazzolina.

NOTA: Se avete l'impressione che il pettine per il taglio delle sopracciglia scorra male, è possibile aprirlo (v.illustrazione pag.14) Rimuovere con la spazzolina per la pulizia tutti i resti di peli dalla lama. Non rimuovere la lama dal suo supporto.

---

06. CONSERVAZIONE

NOTA: Rimuovere la batteria dall'apparecchio qualora non lo si voglia usare per molto tempo.

/// L'apparecchio e i pettini possono essere conservati nell'apposita stazione.
/// Il segno posto sui pettini deve indicare in avanti.

07. SOLUZIONE DEI PROBLEMI

PERICOLO!
/// Non tentare in nessun caso di riparare l'apparecchio autonomamente.

Problema:	**Controllare quanto segue:**
Nessun funzionamento	/// Batteria inserita? /// Batteria scarica?
Pettine per il taglio dei contorni scorre male	/// Pettine pulito ed oliato?
Pettine per il taglio delle sopracciglia scorre male	/// Pettine pulito ed oliato?

08. DATI TECNICI

Numero articolo	**9154071**
Batteria	1,5 V LR6 (AA)
Tipo di protezione	IPX5 (Protezione contro gli spruzzi e gli schizzi d'acqua)

Nel quadro del miglioramento del prodotto ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche ed estetiche all'apparecchio e agli accessori.

09. CONFORMITÀ

CE Conformemente alle direttive europee, al prodotto è stato applicato il marchio CE.

La rispettiva dichiarazione di conformità è depositata presso il distributore:

Aquarius Deutschland GmbH
Adalperostrasse 29 /// 85737 Ismaning b. München /// GERMANIA

10. SMALTIMENTO

Il simbolo a lato indica che, nell'Unione Europea, il prodotto deve essere conferito alla raccolta differenziata. Ciò si applica al prodotto e a tutti gli accessori contrassegnati con questo simbolo. I prodotti contrassegnati non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici e devono invece essere consegnati ad un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici.

La batteria va smaltita appropriatamente. A tale scopo rivolgersi ad un negozio che vende batterie o ai punti di raccolta comunali.

Confezione

Se si desidera smaltire la confezione, attenersi alle disposizioni ambientali locali pertinenti.

11. GARANZIA E ASSISTENZA TECNICA

Per i nostri apparecchi tecnici assicuriamo una garanzia di funzionamento e uno stato impeccabile nell'ambito delle condizioni di garanzia. **Il periodo di garanzia è di 36 mesi e decorre dal giorno dell'acquisto.** Si prega di conservare la fattura/lo scontrino come prova d'acquisto.

AVVERTENZA RELATIVA ALLA GARANZIA: Si prega di tenere presente che la garanzia decade in caso di utilizzo improprio o non idoneo, di mancato rispetto delle misure di sicurezza previste per l'apparecchio, di utilizzo con l'impiego della forza o di interventi non eseguiti dal nostro servizio di assistenza autorizzato. **Esclusi dalla garanzia sono altresì i componenti soggetti ad usura/consumo dovuto all'utilizzo.**

L'obbligo di garanzia per legge del cedente non viene limitato da questa garanzia. Per la spedizione gratis di apparecchi difettosi durante il periodo di garanzia e per una manutenzione veloce e senza errori è necessario richiedere un numero **RMA** (**R**eturn **M**aterial **A**uthorisation) per telefono o via email prima dell'invio dell'apparecchio. Questo numero permetterà all'assistenza di assegnare il suo apparecchio in maniera esatta e trattarlo in maniera ottimale. Otterrà quindi l'apparecchio riparato o un nuovo apparecchio. Utilizzi l'involucro originale per evitare danni durante il trasporto e alleghi una copia della fattura.

Una descrizione dettagliata della richiesta riduce i tempi di elaborazione.

Si metta in contatto con il numero verde dedicato all'assistenza.

Hotline: **00800-36463600**

E-Mail: **service@carrera-products.com**

(ES) ÍNDICE

01.	Vista general/Volumen de suministro	22
02.	Sobre este manual de utilización	23
03.	Indicaciones de seguridad	24
04.	Antes de la puesta en funcionamiento	27
05.	Limpieza y mantenimiento	31
06.	Almacenaje	33
07.	Solución de problemas	33
08.	Datos técnicos	34
09.	Conformidad	34
10.	Eliminación	35
11.	Garantía y servicio técnico	36

01. VISTA GENERAL/VOLUMEN DE SUMINISTRO

NOTA: Compruebe que estén todos los accesorios y que no presenten daños.

1 Tapa protectora
2 Accesorio para cortar pelos de nariz y orejas / conjunto de cuchillos en el interior
3 Interruptor encendido/apagado con protección de encendido
4 Accesorio para el recorte de contornos
5 Caja de almacenaje
6 Interruptor para abrir y cerrar la carcasa de las cuchillas
7 Accesorio para el recorte de cejas
8 Tapa del compartimento de la batería
9 Luz integrada
10 Conjunto de corte para pelos de nariz y orejas

OTROS ACCESORIOS (SIN ILUSTRACIÓN):
1x 1,5 V LR6 (AA) batería alcalina, cepillo de limpieza, manual de instrucciones

02. SOBRE ESTE MANUAL DE UTILIZACIÓN

/// Antes de poner en marcha el aparato por primera vez, lea este manual de instrucciones detenidamente y, sobre todo, siga las indicaciones de seguridad.
/// El aparato solo se debe emplear de la manera descrita en estas instrucciones.
/// Conserve estas instrucciones.
/// En caso de que entregue este aparato a otras personas, adjunte el manual de instrucciones.

Indicaciones de advertencia en estas instrucciones

En este manual de instrucciones encontrará las siguientes indicaciones de advertencia:

¡PELIGRO! Riesgo elevado: La no observación del aviso puede causar lesiones mortales.

¡ADVERTENCIA! Riesgo medio: La no observación del aviso puede causar lesiones o daños materiales graves.

PRECAUCIÓN: Riesgo reducido: La no observación del aviso puede causar lesiones o daños materiales leves.

NOTA: Circunstancias y particularidades que se deben tener en cuenta al usar el aparato.

03. INDICACIONES DE SEGURIDAD

Uso adecuado

El dispositivo está diseñado exclusivamente para el corte de genuinos pelos humanos de la nariz y orejas, así como para el recorte de barbas, patillas y cejas.

El aparato está diseñado únicamente para uso doméstico y en interiores, no está autorizado su uso profesional o industrial.

Uso no acorde a los fines establecidos

No utilice el aparato para cortar pelo sintético o de animales.

Indicaciones para un funcionamiento seguro

/// Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años así como por personas con capacidades limitadas, tanto físicas, como sensoriales o mentales o sin la experiencia y/o falta de conocimientos necesarios únicamente cuando se encuentren bajo supervisión o se les haya instruido en el uso seguro del aparato y hayan entendido los peligros que pueden derivarse del mismo.

/// No permita que los niños jueguen con el aparato.

/// No permita que los niños se encarguen de la limpieza o el mantenimiento a menos que se encuentren bajo vigilancia.

/// Guarde el aparato y sus accesorios fuera del alcance de los niños.

PELIGRO para los niños
El material de embalaje no es ningún juguete.
Los niños no deben jugar con las bolsas de plástico.
Existe peligro de asfixia.

Baterías

/// La ingestión de las baterías puede ser peligrosa. Manténgalas fuera del alcance los delos niños. En caso de ingestión, busque atención médica de inmediato.
/// Preste atención a la polaridad (+ y −) cuando coloque las baterías.
/// Cambie las baterías siempre al mismo tiempo.
/// Utilice siempre el tipo y tamaño de baterías correcto adecuadas para el uso previsto. Guarde la información contenida en el manual de usuario sobre la elección de las baterías para consultas posteriores.
/// Limpie los contactos y los contactos opuestos del aparato antes de colocar las baterías.
/// Retire las baterías del aparato cuando no vaya a utilizarlo durante un periodo de tiempo prolongado. La batería podría sufrir fugas y dañar el aparato.
/// Retire las baterías agotadas de inmediato.
/// No someta a las baterías a condiciones extremas, no las coloque sobre radiadores ni las exponga a la luz solar directa. Estas condiciones aumentan el riesgo de fugas.
/// No cargue ni reactive las baterías, no las desmonte, no las arroje al fuego ni las cortocircuite.

/// Si se ha producido una fuga en la batería, evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto con el ácido, lave las partes afectadas con abundante agua y acuda a un médico de inmediato.

ADVERTENCIA de lesiones

/// No introducir el accesorio para el corte de pelos de la nariz y orejas demasiado profundamente en la fosa nasal o en la oreja.

/// No utilice el aparato, cuando la piel está lesionada (por ejemplo: zonas abiertas o hinchadas, sarpullido, quemaduras de sol).

/// Compruebe antes de su uso, si los accesorios están en buenas condiciones. No use accesorios dañados.

/// No ponga el dispositivo en funcionamiento, si el aparato muestra daños visibles, o si el aparato se ha caído previamente.

/// Apague el aparato antes de fijar o cambiar los accesorios y antes de cada limpieza.

/// Mantenga el aparato alejado de los ojos.

/// Para evitar peligros, no realizar cambios en el dispositivo y los accesorios. Las reparaciones deben ser realizadas por especialistas.

ADVERTENCIA sobre daños materiales

/// Proteger el dispositivo de la humedad, goteo o salpicaduras de agua.
/// El aparato no debe sumergirse en agua u otro líquido.
/// Utilice sólo accesorios originales.
/// No utilice productos de limpieza abrasivos o que puedan rayar el aparato.

04. ANTES DE LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

¡PELIGRO para niños!
El riesgo de muerte por la ingestión de las baterías. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.

Colocar la batería

El aparato funciona con una batería alcalina de 1,5 V LR6 (AA).

1. Deslice el interruptor del encendido / apagado hacia abajo, para apagar el dispositivo.
2. Gire el dispositivo de tal forma, que la tapa del compartimiento de la batería esté dirigido hacia arriba.
3. Gire la tapa ligeramente en contra del sentido de las agujas del reloj y retírela.
4. Retire eventualmente la vieja batería. Inserte la batería nueva. El polo negativo (−) tiene que encontrarse en dirección a la tapa del compartimento de la batería.
5. Coloque la tapa del compartimient de la batería y gire lentamente en sentido de las agujas del reloj hasta que la tapa encaje audiblemente.

NOTA:
Utilice el aparato siempre delante de un espejo.

Limpie el aparato después de cada uso, tal y como descrito en el capítulo **5. Limpieza y mantenimiento**.

Encender/apagar:

Retire la tapa protectora (**1**), presione el botón de protección de encendido y deslice el interruptor de encendido/apagado (**3**) hacia arriba para activar el aparato. Para apagar el dispositivo, deslice el interruptor de nuevo hacia abajo.

Montar / Cambiar los accesorios

1. Deslice el interruptor de encendido / apagado hacia abajo, para apagar el dispositivo.
2. Gire el dispositivo de tal forma, que el accesorio esté dirigido hacia arriba.
3. Gire el accesorio ligeramente en contra del sentido de las agujas del reloj y retírelo.
4. En el accesorio encontrará una marca. Coloque el accesorio de tal forma, que esta marca se encuentra a la derecha de la luz integrada.
5. Gire el accesorio lentamente en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje audiblemente, y la marca se encuentre en frente de la luz integrada.

Accesorio para cortar pelos de nariz y orejas

El accesorio para cortar pelos de nariz y oreja está exclusivamente diseñado para cortar el pelo de la nariz y las orejas.

1. Retire la tapa protectora.
2. Asegúrese de que el accesorio esté colocado correctamente.
3. Deslice el interruptor de encendido / apagado hacia arriba para encender el dispositivo.
4. Inserte lentamente la punta metálica en una fosa nasal o la oreja.
5. Mueva el aparato despacio con movimientos circulares para cortar el pelo.
6. Deslice el interruptor de encendido / apagado hacia abajo para apagar el aparato, y límpialo.

Accesorio para el recorte de contornos

El accesorio de corte de contornos está diseñado para el recorte de barbas, patillas y cejas, y para el recorte de contornos.

1. Asegúrese de que el accesorio esté colocado correctamente.
2. Deslice el interuptor de encendido / apagado hacia arriba para encender el dispositivo.
3. Coloque el accesorio de corte de contornos perpendicular a la ubicación deseada y corta el pelo. Los mejores resultados se obtienen cuando el aparato se mueve en contra de la dirección del crecimiento del pelo.
4. Deslice el interruptor de encendido / apagado hacia abajo para apagar el aparato, y límpialo.

Accesorio para el recorte de cejas

/// Coloque, como indicado, el accesorio para el recorte de cejas en el aparato.

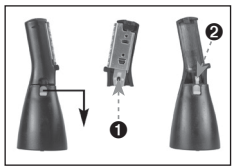
/// Acerque el accesorio para el recorte de cejas a la piel y deslícelo despacio y con cuidado sobre los pelos superfluos. No quite demasiado a la vez para evitar resultados indeseados.

¡ADVERTENCIA! – ¡Peligro de lesiones!

/// Utilice el accesorio para el recorte de cejas con sumo cuidado. El uso indebido puede conducir a lesiones en el ojo y sus alrededores.

¡PRECAUCIÓN!

Durante la instalación y desmontaje del accesorio: evitar el contacto con el interruptor para la apertura y cierre de la carcasa de las cuchillas (**6**); una apertura accidental podría causar una caída de las hojas.



Si ha abierto la carcasa de las láminas, el eje de transmisión ❷ y la apertura del eje de la hoja inferior ❶ deben encajar (ver fig.).

NOTA:

/// Limpie la piel antes del afeitado. Así, en caso de una posible lesión, entrarán menos gérmenes y se puede evitar una inflamación con eficacia. Use el accesorio para el recorte de cejas únicamente para recortar las cejas.

---

05. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

¡PRECAUCIÓN!

/// Antes de cada limpieza, apague el aparato.
/// A la hora de limpiar el aparato, asegúrese de que la tapa del compartimiento de la batería esté bien cerrada.
/// El aparato no debe sumergirse en agua u otro líquido.
/// No utilice productos de limpieza abrasivos o afilados.

NOTA:

/// Limpie los accesorios después de cada uso.

1. Apague el dispositivo.
2. Retire el accesorio del aparato.

Aparato

/// Limpie la carcasa con un paño suave y ligeramente humedecido.
/// Limpie el extremo superior del aparato cuidadosamente con un cepillo o un paño seco.

Accesorio para cortar pelos de nariz y orejas

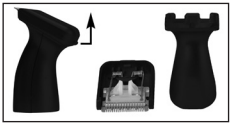
1. Retire el soporte con las cuchillas de la fijación.
2. Enjuague bien ambas partes y déjales secar totalmente.
3. Inserte luego el soporte con las cuchillas en la fijación y coloque el soporte de nuevo en el dispositivo.
4. Coloque la tapa protectora.

Accesorio para el recorte de contornos

1. Retire los restos de pelo de la cuchilla con un cepillo de limpieza.
2. Dar una gota de aceite en las cuchillas y encienda el aparato brevemente. Limpie el exceso de aceite con un paño suave. Use únicamente aceites libre de ácido, como e.g. aceite de máquina de coser.

NOTA:

/// Cuando tiene la impresión de que el accesorio para el corte de contornos funciona con dificultad, puede abrirlo para una limpieza en profundidad (véase la imagen).



/// Retire los restos de pelo de la cuchilla con un cepillo de limpieza, limpie la cuchilla bajo un chorro de agua y deje que se seque completamente. Luego aplique aceite.

Accesorio para el recorte de cejas

1. Limpie el accesorio únicamente con un paño seco o con el cepillo de limpieza.

NOTA: Cuando usted tiene la impresión de que el accesorio para el recorte de cejas funciona con dificultad, puede abrirlo (ver figura en la página 30). Retire todos los restos de pelo de las cuchillas con el cepillo de limpieza. **No desmonte las cuchillas de su soporte.**

---

06. ALMACENAJE

NOTA: Extraiga la batería del dispositivo, si no lo va a utilizar durante un largo periodo de tiempo.

/// Para almacenar, guarde el aparato y los accesorios en la caja de almacenaje.
/// La marca en los accesorios debe apuntar hacia delante.

07. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

¡PELIGRO!
/// No intente, en ningún caso, reparar el aparato por su cuenta.

Problema:	Compruebe lo siguiente:
No funciona	/// ¿Battería instalada? /// ¿Battería vacía?
Accesorio para el recorte de contornos no funciona bien	/// ¿Accesorio limpio y engrasado?
Accesorio para el recorte de cejas no funciona bien	/// ¿Accesorio limpio y engrasado?

08. DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	**9154071**
Batería	1,5 V LR6 (AA)
Tipo de protección	IPX5 (Protección contra agua de aspersión y de chorro)

En base a mejorar el producto, nos reservamos el derecho a realizar cambios técnicos y ópticos tanto en el aparato como en los accesorios.

09. CONFORMIDAD

CE La marca CE fue colocada en el producto en conformidad con las Directivas Europeas.

La Declaración de Conformidad respectiva obra en poder del distribuidor:

Aquarius Deutschland GmbH
Adalperostr. 29 /// 85737 Ismaning b. München /// ALEMANIA

10. ELIMINACIÓN

El símbolo del cubo de basura sobre ruedas tachado significa que en la Unión Europea el producto se debe llevar a un punto de recogida de residuos separado. Esto se aplica al aparato y a todos los accesorios marcados con este símbolo. Los productos marcados no se deben eliminar con la basura doméstica normal, sino que deben llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

La batería de este aparato no debe tirarse a la basura doméstica normal.
La batería debe eliminarse adecuadamente.

Embalaje

Cuando quiera eliminar el embalaje, siga las correspondientes normas de protección medioambiental vigentes en su país.

11. GARANTÍA Y SERVICIO TÉCNICO

En el marco de nuestras condiciones de garantía, garantizamos la calidad y funcionamiento impecables de nuestros aparatos electrónicos. **El periodo de garantía es de 36 meses y comienza el día de la compra.** Conserve por favor el recibo o la factura como comprobante de la compra.

NOTA RELATIVA A LA GARANTÍA: La presente garantía dejará de tener validez si se realiza un uso indebido o inadecuado, si no se observan las normas de seguridad válidas para el aparato, si se aplica violencia o si alguien distinto a nuestro servicio técnico autorizado repara el aparato. **Además, la garantía no cubre las piezas que sufren un desgaste como consecuencia del uso normal del aparato.**

El deber de garantía legal del adquiriente no quedará limitado por esta garantía. Para poder enviar de forma gratuita los aparatos defectuosos durante el periodo de garantía, así como para asegurar una tramitación rápida y sin errores, es necesario que solicite por teléfono o correo electrónico un número **RMA** (**R**eturn **M**aterial **A**uthorisation) antes de enviar el aparato. Dicho número ayuda al servicio de atención al cliente a clasificar de forma inmediata su aparato y tramitarlo óptimamente. Recibirá el aparato reparado o bien, uno nuevo. A fin de evitar daños durante el transporte, utilice el embalaje original y adjunte una copia de la factura.

Una descripción detallada de la reclamación reduce el tiempo de tramitación.

Póngase en contacto para ello con la línea de acceso directo gratuita de nuestro Servicio técnico.

Hotline: **00800-36463600**
E-Mail: **service@carrera-products.com**

(TR) İÇINDEKILER

01. Genel Bilgiler / Teslimat Kapsamı	38
02. Kullanma Kılavuzu Hakkında Bilgi	39
03. Güvenlik Bilgileri	40
04. Kullanım Öncesı	43
05. Temizlik ve Bakım	47
06. Muhafaza	49
07. Sorunların Çözümü	49
08. Teknik Veriler	50
09. Uygunluk Beyanı	50
10. Atık Yönetmeliği	51
11. Garanti ve Servis Hizmetleri	52

01. GENEL BİLGİLER / TESLİMAT KAPSAMI

ÖNERİ: Lütfen, tüm parçaların eksiksiz ve hasarlı olup olmadıklarını kontrol edin.

1 Koruma başlığı
2 Burun-/Kulak kılları kesme -başlığı /dahili bıçak eki
3 Açma-Emniyetli Açma-Kapama düğmesi
4 Kenar kesme başlığı
5 Muhafaza istasyonu
6 Jilet mahfazası açma kapama düğmesi
7 Kaş kesme –Başlığı
8 Pil bölmesi kapağı
9 Entegre ışık
10 Burun-/kulak kılları-kesme başlığı

DİĞER AKSAMLAR (RESİMLİ GÖSTERİMLERI YOKTUR):
1x1.5 V LR6 (AA) Alkalin pil, temizleme fırçası, kullanım kılavuzu

02. KULLANMA KILAVUZU HAKKINDA BİLGİ

/// Cihazı çalıştırmadan önce, kullanma kılavuzunu iyice okuyun ve güvenlik bilgilerine eksiksiz uyun!
/// Cihaz, kullanma kurallarında belirtilen şekilde kullanılmalıdır.
/// Lütfen, kullanma kılavuzunu muhafaza edin.
/// Eğer cihazı başka birine verecek olursanız, lütfen bu kullanma kılavuzunu da beraberinde verin.

Kullanma kılavuzunda yer alan uyarı bilgileri

Kullanma kılavuzunda, yer alan uyarı bilgileri:

TEHLİKE! Yüksek tehlike seviyesi: Bu sınıfta yer alan uyarılara uyulmaması, bedensel ve hayati tehlikelere neden olabilir.

UYARI! Orta seviye tehlike: Bu sınıfta yer alan uyarılara uyulmaması, yaralanmalara veya ciddi maddi hasarlara neden olabilir.

DİKKAT: Düşük seviye tehlike: Bu sınıfta yer alan uyarılara uyulmaması, hafif yaralanmalara veya maddi hasarlara neden olabilir.

ÖNERİ: Cihazı kullanırken, dikkat edilmesi gereken özel durumlar ve incelikleri belirtir.

03. GÜVENLİK BİLGİLERİ

Cihaza ilişkin kullanma kuralları

Cihaz sadece hakiki insan burun- ve kulak kılları ile sakal, favori ve kaş kesme için öngörülmüştür.
Cihaz, kişiye özel gündelik ev kullanımına yönelik olarak tasarlanmıştır ve ticari amaçlı olarak kullanılamaz.
Cihaz, sadece kapalı mekânlarda kullanılmalıdır.

Olası hatalı kullanım alanları

Lütfen, cihazla sentetik tüy ve kılları veya hayvan kıllarını kesmeyin.

Güvenli çalışma ve kullanıma yönelik talimatlar

/// Bu cihaz, 8 yaşından büyük çocuklar, ayrıca fiziksel, algısal veya zihinsel yetenekleri sınırlı olan veya yeterli tecrübe ve/veya bilgiye sahip olmayan kişiler tarafından da kullanılabilir. Ancak, cihazı tek başlarına kullanmalarına izin vermeden önce, cihazın emniyetli kullanımı konusunda kendilerine mutlaka gerekli eğitim verilmeli ve yol açabileceği tehlikeleri anlamaları sağlanmalıdır, aksi takdirde, tek başına kullanmalarına sadece nezaret ve gözetim altında izin verilmelidir.

/// Çocukların cihazla oynamasına müsaade edilmemelidir.
/// Yetişkin kontrolünde ve gözetiminde olmadan, temizlik ve bakım işlemlerinin çocuklar tarafından yapılmasına müsaade edilmemelidir.
/// Tıraş makinesini, çocukların erişemeyeceği bir yerde muhafaza edin.

Çocuklar için TEHLİKE!

Paketleme malzemesi, çocuklara yönelik bir oyuncak değildir. Çocukların, plastik torba ve paketleme malzemeleriyle oynamasına müsaade edilmemelidir. Boğulma tehlikesine yol açabilir.

Piller

/// Pillerin yutulması ölümcül tehlike anlamına gelir. Bu nedenle pilleri küçük çocukların hiçbir zaman ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin. Eğer bir pil gene de yutulur ise, anında doktorun müdahale etmesi gerekir.
/// Pilleri yerleştirirken doğru polariteye dikkat edin (+ ve −).
/// Pilleri değiştirdiğinizde, tüm seti bir defada yenileyin.
/// Her zaman doğru pil boyutunu ve amaçlanan kullanım nedenine uygun pil kalitesini seçin. Doğru pil seçimi için kullanım kılavuzunda sunulan tavsiyeler, sonradan ihtiyaç duyulduğunda baş vurmak için saklanmalı.
/// Pilin kontak alanlarını ve cihazın karşı kontak alanlarını pilleri koymadan önce temizleyin.
/// Eğer aleti uzun süre kullanmayacaksanız, pilleri cihazın içinden çıkarın. Aksi takdirde pil akabilir ve cihaz hasar görebilir.

/// Tükenmiş pilleri anında çıkarın.
/// Pilleri asla aşırı koşullara maruz bırakmayın. Hiçbir zaman kalorifer peteklerinin üzerine koymayın ya da direkt güneş ışığında bırakmayın. Aksi takdirde akma riski çok yüksektir.
/// Pillerin şarj edilmeleri, farklı yöntemlerle yeniden aktif hale getirilmeleri, açılmaları, ateşe atılmaları ya da üzerlerinde kısa devre yaratılmasından uzak durulmalıdır.
/// Pil asidi akmış ise, cilt, göz ve mukozayla temas etmesinden kaçının. Temas halinde, asitle temas eden bölgeyi anında bol miktarda temiz suyla yıkayın ve hemen bir doktora görünün.

Yaralanma riskini önleyecek UYARILAR

/// Burun-/Kulak kılı –Kesme setini burun deliği ya da kulağın kepçesinin derinliklerine sokmayınız.
/// Ciltte yara varsa (örneğin açık veya şişmiş yerler, çıban, güneş yanığı) cihazı kullanmayınız.
/// Cihazı kullanmadan önce başlıkların doğru oturup, oturmadığını kontrol ediniz. Bozuk başlıklarla uygulama yapmayınız.
/// Cihazda gözle görülebilir hasarlar varsa veya cihaz daha önce yere düşmüşse, cihazı çalıştırmayınız .
/// Başlıkları takmadan veya değiştirmeden ve de her yıkamadan önce cihazı kapatınız.
/// Cihazı gözlerinizden uzak tutunuz.
/// Riskleri önlemek için cihaz ve de aksesuarlarında değişiklikler yapmayınız. Onarımları sadece uzman firmalara yaptırınız.

Maddi hasar riskini önleyecek UYARILAR

/// Cihazı nem, su sızmaları veya sıçrayan sulardan koruyunuz.
/// Cihaz su veya başka sıvılara daldırılmamalıdır.
/// Sadece orijinal yedek parçaları kullanın.
/// Asitli ya da çizen deterjan kullanmayın.

04. KULLANIM ÖNCESI

Çocuklar için TEHLİKE!
Pillerin yutulması ölümcül bir tehlikedir!
Çocuklar asla pillere ulaşamamalı.

Pilin yerleştirilmesi

Elektrik kaynağı 1,5 V LR6 (AA) pil üzerinden gerçekleşir.

1. Cihazı kapatmak için Açma-/Kapama düğmesini aşağıya itiniz.
2. Cihazı pil bölmesinin kapağı yukarıya bakacak şekilde çeviriniz.
3. Pil bölmesinin kapağını biraz saat yönünün aksine çevirip, çıkartınız.
4. Gerektiğinde eski pilleri çıkartıp, yeni pilleri takınız. Bu sırada eksi kutup (-) pil bölmesinin kapağına doğru bakmalıdır.
5. Pil bölmesinin kapağını yeniden takıp klik diye bir ses çıkarıp birbirine geçene kadar yavaşça saat yönüne çeviriniz.

ÖNERİ:
Cihazı daima bir aynanın önünde kullanınız.
Cihazı her kullanımdan sonra Bölüm **5. Temizleme ve bakım** altında tarif edildiği şekilde temizleyiniz.

Açma-/Kapama :

Cihazı açmak için koruma kapağını (**1**) çıkartınız, açma emniyet düğmesine basınız ve açma/kapama (**3**) düğmesini yukarı itiniz. Cihazı kapatmak için açma-/kapama düğmesini tekrar aşağı itiniz.

Başlıkların oturtulması / değiştirilmesi

1. Cihazı kapatmak için Açma-/Kapama düğmesini aşağıya itiniz.
2. Cihazı başlık yukarı doğru olacak şekilde çeviriniz.
3. Başlığı azıcık saat yönünün tersine çevirip, çıkartınız.
4. Başlığa bir işaret çizgisi konmuştur. Başlığı, işaret çizgisi entegre edilen lambanın sağına gelecek şekilde oturtunuz.
5. Başlığı bir klik sesiyle birbirine geçip, işaret çizgisi de entegre edilmiş lambanın karşısına gelene kadar yavaşça saat yönünde çeviriniz.

Burun-/Kulak kılları kesme başlığı

Burun-/Kulak kılları kesme başlığı burun ve kulak kıllarını kesmeye mahsustur.

1. Koruma kapağını çıkartınız.
2. Başlığın doğru oturup, oturmadığını kontrol ediniz.
3. Cihazı açmak için Açma-/Kapama düğmesini yukarı itiniz.
4. Sadece metal ucu yavaşça burun deliğinin veya kulağın birinin içine sokunuz.
5. Cihazı kılları kesmek için yavaşça daire şeklinde hareket ettiriniz.
6. Açma-/Kapama düğmesini cihazı kapatmak için aşağı itiniz ve cihazı temizleyiniz.

Kenar kesme başlığı

Kenar kesme başlığı sakal, favori ve kaş kesimi ile kenarların şekillendirilmesine mahsustur.

1. Başlığın doğru oturup, oturmadığını kontrol ediniz.
2. Açma-/Kapama düğmesini cihazı açmak için yukarı itiniz.
3. Kenar kesme başlığını dik açılı bir şekilde istenilen noktaya oturtunuz ve kılları kesiniz. En iyi sonuçları, cihazı kılların uzadığı yönün aksine hareket ettirdiğiniz takdirde alırsınız.
4. Açma-/Kapama düğmesini cihazı kapatmak için aşağıya itiniz ve cihazı temizleyiniz.

Kaş kesme – Başlığı

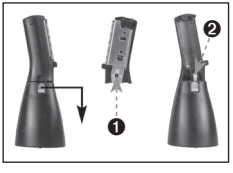
/// Kaş kesme başlığını tarif edildiği üzere cihaza takınız.

/// Kaş kesme başlığını cildinize yaklaştırınız ve yavaşça ve dikkatlice fazla kılların üzerinden geçiniz. Hoş olmayan sonuçları önlemek için bir kerede çok fazla kıl almayınız.

UYARI! Yaralanma Tehlikesi!

/// Kaş kesme başlığını dikkatlice kullanınız. Dikkatsiz bir çalışma göz veya çevresinde yaralanmalara yol açabilir.

DIKKAT!



Başlığı takarken ve çıkarırken jilet mahfazasının (**6**) açacağına dokunmayınız; yanlışlıkla açmalar jiletlerin yerinden çıkıp düşmesine sebep olabilir.

Jilet mahfazasını açtıysanız, kapatırken alt, uzun jiletin ❶ tahrik mili ❷ ve mil boşlukları birbirine geçmelidir (Resme bakınız).

ÖNERİ:

/// Cildinizin söz konusu bölgelerini tıraştan önce temizleyiniz. Böylece olası bir yaralanmada daha az mikrop nüfuz edecek ve bir iltihaplanma etkin olarak önlenecektir. Kaş-kesme başlığını sadece kaşlarınızı kesmek için kullanınız.

---

05. TEMİZLİK VE BAKIM

DIKKAT!

/// Her temizlikten önce cihazı kapatınız.
/// Cihazı temizlerseniz, cihazın altındaki pil bölmesinin kapağının sıkıca kilitli olmasını sağlayınız.
/// Cihaz su veya başka sıvılara daldırılmamalıdır.
/// Keskin veya çizici temizlik maddeleri kullanmayınız.

ÖNERİ:

/// Her kullanımdan sonra başlıkları temizleyiniz.

1. Cihazı kapatınız.
2. Başlığı cihazdan çıkarınız.

Cihaz

/// Mahfazayı yumuşak, hafif nemli bir bezle temizleyiniz.
/// Cihazın üst ucunu bir temizleme fırçası veya kuru bir bezle dikkatlice temizleyiniz.

Burun-/Kulak kılları kesme Başlığı

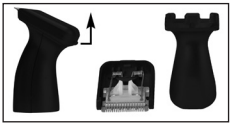
1. Bıçak başlığının sapını başlıktan çekiniz.
2. Her iki parçayı da iyice yıkayıp, bunları tamamen kurutunuz.
3. Müteakibinde bıçak başlığını tamamen başlığa sokup, başlığı tekrar cihaza oturtunuz.
4. Koruma kapağını tekrar oturtunuz.

Kenar kesme başlığı

1. Kıl artıklarını bir temizleme fırçası yardımıyla bıçaktan arındırınız.
2. Bıçağın üzerine bir damla yağ döküp, cihazı kısa bir süre için açıp, tekrar kapatınız. Gerektiğinde fazla yağı yumuşak bir bezle siliniz. Sadece asitsiz yağ, örneğin Dikiş Makinesi yağı, kullanınız.

ÖNERİ:

/// Kenar kesme başlığının zor yürüdüğü izlenimini edinirseniz, derinden temizlik için onu açabilirsiniz (resme bakınız).



/// Kıl artıklarını bir temizleme fırçasıyla bıçaktan arındırıp, bıçağı su altında temizleyip, tamamen kurutunuz. Müteakibinde bıçağı yağlayınız.

Kaş kesme-Başlığı

1. Başlığı sadece kuru bir bez veya bir temizleme fırçasıyla temizleyiniz.

ÖNERİ: Kaş kesme başlığının zor yürüdüğü izlenimini edinirseniz, açabilirsiniz (bakınız Resim Sayfa 46). Temizleme fırçasıyla jiletlerdeki tüm kılları alınız. Jiletleri konsollarından çıkartmayınız.

---

06. MUHAFAZA

ÖNERİ: Cihazı uzun süre kullanmak istemiyorsanız, pili cihazdan çıkartınız.

/// Muhafaza için cihaz ve başlıklarını muhafaza istasyonuna yerleştiriniz.
/// QQ Başlıkların işaret çizgisi öne doğru bakmalıdır.

07. SORUNLARIN ÇÖZÜMÜ

TEHLİKE!
/// Cihazı asla kendiniz tamir etmeye çalışmayınız.

Problem:	**Şunları kontrol ediniz:**
Cihaz çalışmıyor	/// Pil konmuş mu? /// Pil bitmiş mi?
Kenar kesme başlığı zor yürüyor	/// Başlık temizlenip, yağlandı mı?
Kaş kesme başlığı zor yürüyor	/// Başlık temizlenip, yağlandı mı ?

08. TEKNİK VERİLER

Ürün Numarası	**9154071**
Pil	1,5 V LR6 (AA)
Koruma tipi	IPX5 (Püskürtme ve hortum suyuna karşı koruma)

Ürün geliştirme çalışmalarımız kapsamında, cihazda ve aksesuarlarında teknik ve optik değişiklikler yapma hakkımız saklıdır.

09. UYGUNLUK BEYANI

CE Avrupa Birliği yönetmelikleri uyarınca, CE işareti verilmiştir.

Uygunluk Beyanı, ürünü piyasaya süren ve aşağıda belirtilen firma tarafından verilmiştir:

Aquarius Deutschland GmbH
Adalperostrasse 29 /// 85737 Ismaning ///
Münih-ALMANYA

10. ATIK YÖNETMELİĞİ

Yan tarafta bulunan sembol, bu ürünün Avrupa Birliğinde ayrılmış çöp toplama işlemine tabii olduğu anlamına gelmektedir. Bu kural, hem bu ürün, hem de bu sembolle işaretlenmiş olan tüm diğer aksesuarları için geçerlidir. Bu sembolle işaretlenmiş ürünler, normal ev çöpünün içerisine atılmamalı ve elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümünü sağlayan kabul noktalarına teslim edilmelidir.

Cihaz bataryasını atma işlemi, ilgili yönetmeliklere göre yapılmalıdır. Lütfen, bu kapsamda batarya konusunda faaliyet gösteren işletmelerle veya çöp toplama merkezlerine danışın.

Paketleme malzemeleri

Eğer paketleme malzemelerini, atık yönetmeliklerine göre çöpe atmak isterseniz, lütfen ülkenizde geçerli olan ilgili çevre koruma yönetmeliklerine dikkat edin.

11. GARANTİ VE SERVİS HİZMETLERİ

Garanti Şartlarımız çerçevesinde, teknik cihazlarımızın hatasız çalışması ve kusursuz fonksiyon göstermesi garantimiz altındadır. **Garanti süresi, satın alma tarihinden itibaren 36 aydır.**

GARANTİ KONUSUNDA BİLGİLENDİRME: Yanlış ve hatalı kullanım veya tasarlanmış olduğu amaç dışında kullanılması, cihaz için gereken emniyet tedbirlerinin ihmal edilmesi, cihazın hor kullanılması veya tarafımızdan yetkilendirilmiş Servis Adresi dışında cihaza müdahalede bulunulması durumunda, Garanti taahhüdünün geçerliliği sona erer. **Kullanım dolayısıyla aşınma ve yıpranmaya maruz kalan parça ve aksamlar, Garanti kapsamı dışındadır.**

Geçerli satın alım belgesi olarak, lütfen kasa fişini / faturasını saklayın. İşbu Garanti bildirimi, hizmeti sağlayan tarafın yasal ürün sorumluluğunu hiç bir şekilde kısıtlamaz. Arızalı aletin garanti süresi içinde ücretsiz olarak yollanması, süratle tamiri ve hatasız işlem görmesi için aleti yollamadan önce telefon veya e-posta ile bir **RMA** numarası (**R**eturn **M**aterial **A**uthorisation) almanız kesinlikle gereklidir. Bu numara, cihazınızın en kısa sürede ve en iyi şekilde tamiri konusunda, servislerimize yardımcı olacaktır. Daha sonra yeni bir cihaz veya tamir edilen cihazınız, size geri gönderilecektir.

Nakliye sırasında hasar görmemesi için, lütfen ürünü orijinal paketi içerisinde gönderin ve faturasının bir kopyasını, ürüne iliştirin.

Şikayetinizin tam olarak tarifi işlem süresini kısaltır.

Bu durum için ücretsiz servis yardım hattını arayın.

Hotline: **00800-36463600**

E-Mail: **service@carrera-products.com**

CARRERA®

/// DESIGNED FOR WINNERS.